

caa nacono nini yuhu yahi: cerrojo
caa naha sindi: lograr de alguna cosa gozando de ella
caa naho iñendi: distar (estando en pie) uno de otro
caa naho iyondi: distar (sentados) uno de otro
caa ndaa: estar de cuesta con otro
caa ndaa: rellanada cosa
caa ndaa chihi: corchete
caa ndaa dziñe: piezas de casas bajas a un lado
caa ndaandi: echado estar
caa ndadza huii yutnu: cepillo
caa ndaha: martillo
caa ndaye: lima de hierro
caa ndaye dzoo yondisindi / sa ndisindi: manta traer al revés
caa ndaye yona canundi: doblar manta hacia dentro
caa ndayendi, futuro cavua: boca abajo estar echado; echado estar de bruces
caa ndeca caa nuna: desocupado lugar
caa ndevui nuu tnaha: corchete
caa ndidzonica yocahandi: fingir
caa ndihindi: acostado estar; echado estar sobre petate
caa ndii: echado estar
caa ndii quaaca: a puesta de sol
caa ndiindi: acostado estar
caa ndisi: atravesado estar algo (puesto de través)
caa ndisi: de través
caa ndisi yositute: arar cruzando
caa ndiyeca: siniestra cosa
caa ndiyoca: siniestra cosa
caa ndiyu quachita: encubierto estar defecto de otro
caa ndodzo: estar encima de algo, si echado; cargado estar (al cuello o a los hombros)
caa ndodzo dzuq: llevar algo al pescuezo
caa ndodzo ndayendi, futuro cavua: estar de pechos sobre la mesa
caa ndodzo ndayendi (nuu mesa): echado estar de pechos (sobre una mesa)
caa ndodzo ninondi (nuu sito): echado estar (en la cama)
caa ndodzo yucu: jeringa
caa ndodzondi: acostado estar
caa ndodzondi (nuu sito), futuro cavua: echado estar (en la cama)
caa ndodzonica yocahandi: fingir

caa ndodzote ndevui: echarse el ave sobre sus huevos
caa nduq: cuadrada cosa
caa ndusa tacu: imprenta
caa ndusi itu: estar las milpas llenas de yerba
caa nduvua dzoo yondisindi: manta traer al derecho
caa nduvua ndodzo nduta yodzutandi: nadar de espaldas
caa nduvua tatnu yocanindi: dar de llano con la espalda
caa nduvuandi, futuro cavua: boca arriba estar echado; de espaldas estar echado
caa nduvui caa tnaha yocahandi: hablar llanamente sin mezcla
caa nduvui siyo nuu: escoda para labrar
caa neni: montosa, cosa alta
caa nicay: batido
caa nicuvui yadzi: batido
caa nidzucu yutnu ñuu: arco de pipa
caa nini huii: escondido estar algo debajo de la hoja caída
caa nini ndita dzuma dzeque iyondi sihita: estar de cuesta con otro
caa nini ndoyo: escondido estar algo debajo de la hoja caída
caa nini ndudzu quahi: extenderse la enfermedad
caa nini ndudzu tedzehe: agallas enfermedad
caa nini quayo: escondido estar algo debajo de la hoja caída
caa nini sa ninatnu dzoo: entre dobleces
caa nini sa yototo yotavui dzoo: entre dobleces
caa nini yuhu: escondido estar algo debajo de la hoja caída
caa nino cono: estar metido en algún lugar hondo
caa nino ndisi, futuro cavua: atravesado estar algo (puesto de través)
caa nino ndisi yuhundi: atravesado llevar algo en la boca
caa nino quevui yoquesita: dejar algunos días de venir
caa nino yavui yende, futuro cavua: estar metido en algún lugar hondo
caa ninoca quevui: pocas veces
caa niñe: hilo de alambre
caa nitusi yadzi: hoja de lata
caa nuhu: perdiz

caa numi tnahandi sishiña: echado estar con otra abrazado
caa numindiña: echado estar con otra abrazado
caa nuna: desocupado lugar
caa nuu cono: yunque
caa nuu cuiyo: barrenar
caa nuu dzoo: espesa o tupida tela o manta
caa nuu iño: púa de hierro
caa nuu ndico: púa de hierro
caa nuu nduvui siyo: escoda para labrar
caa nuu si: yunque
caa nuu siyo: azada o azadón
caa nuu tecuiye: anzuelo
caa nuu tiquiye dzeñe nuu yaqua: garfio
caa nuu uvui chihi cuhua: compás de hierro
caa nuu yaqua: garfio
caa ñahi ndodzo nuu yutnu: cepillo
caa ñahi yutnu: cepillo
caa ñena: ganzúa
caa ñoho saha: grillos, prisión
caa ñoho tñaha yoho caa: eslabón de cadena
caa ñuhu: codorniz
caa ñuhu cuiya: tórtola
caa qni ñaha: agujón de hierro; daga
caa quaa: azufre; arambre; cobre; latón
caa quaha caa huadza tñuhu yocaha: dobla hablar
caa quicuta: dedal
caa quu: malla suelta
caa sa codzo nuu nduvua: casquillo de saeta
caa sa coho dzini: capacete de hierro; casco de hierro
caa sa coho dzuq: collera
caa sa coho ndaha: esposas; prisión
caa sa coho saha: grillos; prisión
caa sa coho yuhute: freno para caballo
caa sa cuhu caa: lima de hierro
caa sa cuino: corazas
caa sa cuino ndaha: manopla
caa sa cuiñe ndodzo nduvua: casquillo de saeta
caa sa cusi ndodzo: yunque
caa sa chihi tnee cavallo: pujavante
caa sa dzavuii yutnu: podadera
caa sa indodzo tnee cavallo: pujavante
caa sa ñaño ndaata: estribo de silla
caa sa q caa: lima de hierro
caa sa quay tñiño tay huisi: herramienta
caa sa quehe dzeve: espuela
caa sa quehe saha: espuela
caa sa quehe yuhu idzo: freno para caballo

caa sa say tñiño tay huisi: herramienta
caa sa si yuu: escoda para labrar
caa sa sinda yuu: escoda para labrar
caa saco dzuq ndaha: esposas; prisión
caa saco nuni ndaha: esposas; prisión
caa sacu iño dzini: casco de hierro; sombrero
caa sadzi ndusa: sello
caa sadzi nduta: jeringa para echar agua
caa sadzi tutu: sello
caa sadzi yaha: almiraz
caa saha ndico: embudo
caa sanda ita: hoz para cegar
caa sanda ndodzo ita: hoz para cegar
caa sanda yutnu: destral para cortar madera; hacha para cortar leña; sierra de hierro
caa sasa ndodzo caa: yunque
caa sate yocana coyo: rebosar
caa say ndodzo ita: hoz para cegar
caa si dzaca sasata yuhu yahi: aldaba de puerta para llamar
caa sidzo ita: hoz para cegar
caa sina: desocupado lugar; tiempo tener
caa sina inindi: desenfadarse
caa sina sindi: desocupado estar sin negocios
caa sina yosina: desocupado estar el lugar
caa sini ñuhu si tay huisi: herramienta
caa siña sindi: haber lugar de hacer algo
caa siña tñiño yoo yeheca tñiño: vacar el oficio
caa siqui: cuadrada cosa
caa situ: reja para arar
caa situ itu: azada o azadón
caa siyo (quachita): encubierto estar (defecto de otro)
caa siyoca: siniestra cosa
caa taa ndusa: sello
caa taa tnuni: hierro para herrar; sello
caa tahui yutnu: destral para cortar madera; hacha para cortar leña
caa tavua tiyaca: anzuelo
caa tavui quete: asador
caa tayu: yunque; tenazas
caa tecadzi: plana de albañir
caa tecoo saa ndodzo yucu: jeringa
caa tecucua: parrilla para asar
caa tecuiye: garabato
caa tehui nduta: jeringa para echar agua
caa tequeque: sierra de hierro
caa tete (quachita): encubierto estar (defecto de otro)

caa teyaha: embudo
caa tinduu: botón de fuego
caa tiquiye: garfio
caa tiyechi: paleta de hierro
caa tiyehui sa cuino ñuhu: lanterna
caa tiyehui sa cuiñe nini ñuhu: lanterna
caa tnaha itundi sihita: alindar una heredad con otra
caa tnaha yocahandi: hablar llanamente sin mezcla
caa tnanu: doblado estar
caa tnanu dzavua dzoo: doblada estar igualmente
caa tnanu nañu: doblada estar, desigual
caa tnanu ndaa: doblada estar, desigual
caa tniño cuhua: compás de hierro
caa tnoo ite ñuma: candelero cirial
caa tnucucua: parrilla para asar; reja
caa tnuquu: embudo; jeringa
caa toto yocahandi: hablar llanamente sin mezcla
caa tusi yuu: escoda para labrar
caa tuvui ñaha: agujón de hierro; daga
caa tutvuindi, futuro cavua: acostado estar; echado estar
caa vuisi: hoja de lata
caa yadzi: chapa de metal; hoja de lata
caa yadzi nuni: desparramado estar
caa yadzi ñoho tnaha: casco de hierro
caa yadzini: sencilla
caa yaqua: siniestra cosa
caa yata: reja para arar
caa yecu sa ndevui nuuta: corazas
caa yecu sa nu cuinota: corazas
caa yecu sa nu cuiñe ninota: corazas
caa yechi dzoo, futuro cavua: estarse secando la ropa colgada, si está tendida
caa yehe ndico tnaha: goznes
caa yehe ndiyo: escalera llana
caa yehe noho: sierra de hierro
caa yehe saha tatnu: recatón
caa yeque: cuña de hierro
caa yeye: trébedes sobre que ponen la olla
caa yocadzi: sonajas
caa yocanda: campana
caa yocani ndodzo: martillo
caa yocay ñuhu: badil de hierro
caa yodza nuni ita: alambique o alquitara
caa yoho: aserrar madera
caa yohoca: siniestra cosa
caa yona ndiyu ini huahi: aldaba para cerrar
caa yonañu ndaata dziñe: estribo de silla

caa yonañu ndodzota dziñe: estribo de silla
caa yonañu ninota: estribo de silla
caa yondadzi: candado
caa yondiyu: candado
caa yondiyu satnu: cerradura
caa yonu coho tnaha: goznes
caa yoo ñahi idzi: peine de cardador
caa yoquidzita caa ndadzi: sonajas
caa yosasi ndodzo: yunque
caa yosico: taladro
caa yotoo nduta: alambique o alquitara
caa yuhu (quachita): encubierto estar (defecto de otro)
caaca quevui: en algún tiempo
caandi: acostado estar
caani nonica quevui: algunas veces
caca: muslo
caca: cal
caca dzayu: cal por cernir
caca dzo nee: cal por cernir
caca ndaye: cal por cernir
caca ndihi: cal cernida
caca quene yechi: pernil de tocino
caca queye: ve presto
caca yuchi: cal cernida
cacate: cuarto trasero
cacu cono: ven presto (llamando)
cacu noo ndicandii: a las 2 (día)
cachi: algodón; estopa
cachi: quebrarse
cachi cuisi: fino algodón
cachi ndaa ñuhu tehui: terrones deshacerse
cachi ndoo: fino algodón
cachi queye: fino algodón
cachi taa ndico ñuhu: yesca
cachi taca: a una hacerse todos
cachi ticaha: capullo de algodón
cachi tnuquu: yesca
cachi yaa: fino algodón
cachi yodzo yutnu: copo de algodón si está revuelto en la rueca
cachi yosico ñuhu, futuro cuico: yesca
cadzandi: cuñado, marido de hermana
cadzandi: yerno
cadzote ndevui: echarse el ave sobre sus huevos
caha: anca, nalga
caha cata: tortero de huso
caha dzeque: cerebro; nuca de la cabeza
caha dzico: soberbio en el hablar